



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Courier To: Bid Receiving/Réception des soumissions
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)
Procurement & Contracting Services
Bid Receiving Unit,
5th Floor, 10065 Jasper Avenue NW
Edmonton, AB T5J 3B1/ Adresse courrier:
Réception des soumissions
Gendarmerie royale du Canada (GRC)
Services des acquisitions et des marchés
Unité de réception des soumissions
5e étage, 10053, avenue Jasper N.O.
Edmonton, AB T5J 3B1

Please note: If submitting your bid packages via Canada Post you must request the "Signature and Identity Services" on your Canada Post package to ensure that there is a personal hand-off between Canada Post and the RCMP Bid Receiving Unit. / **Veuillez noter:** Si vous faites parvenir vos documents de soumission par l'entremise de Postes Canada, vous devez demander les « services avec signature et preuve d'identité » de Postes Canada afin de vous assurer qu'il y aura une remise de main à main entre Postes Canada et l'Unité de réception des soumissions de la GRC.

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté l Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT
LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**Bidder's Legal Business Name –
Nom légal du soumissionnaire:**

Telephone # - Numéro de téléphone:

Email - Courriel:

Title-Sujet: Inspection and Preventative Maintenance services on the Fire Alarm, Fire Protection and Life Safety Systems in the Province of Manitoba/ Services d'inspection et de maintenance préventive des systèmes d'alarme incendie, de protection incendie et de sécurité des personnes de la province du Manitoba/Cell Interview Room and Storage Room Renovations, Iqaluit, Nunavut / Rénovations de salle d'interrogatoire de cellule et l'espace de rangement Iqaluit, NU	
Solicitation No. - N° de l'invitation : M5000-18-6956/A	Date: 22 June 2018 / 22 juin 2018
Amendment No. – N° modif : 004	
GETS Reference No. - No. De Référence du SEAG: PW-18-00827034	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin	
At /à :	2:00 PM / 14 h MST (Mountain Standard Time) HNR (Heure normale des Rocheuses)
On / le :	2018 June 29th / 29 juin 2018
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes	
Instructions See herein — Voir aux présentes	
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Sandra E. Robinson, Senior Procurement Officer , agente principale d'approvisionnement	
Telephone No. – N° de téléphone 780-670-8626	Facsimile No. – N° de télécopieur 780-454-4523

COMPLETE BELOW IN FULL - REMPLISSEZ CI-DESSOUS EN ENTIER	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



English: The purpose of this Amendment 004 is to provide responses to questions.

QUESTIONS AND ANSWERS:

Question 1: Are two people required on site?

Answer: The RCMP will expect the vendor to provide the necessary staff to meet industry requirements and those of the contract.

Question 2: Despite the expectation is that the annual inspections of existing fire alarm systems to CAN/ULC-S536-13 as per NFC 2015 Article 6.3.1.2. do we also still require to meet the **1.6.1.1** requirements?

Answer: Section 1.6. Summary of Work is required in its entirety.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME <<<END>>>

Français : La présente modification 004 a pour objet de répondre aux questions.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 1 : Est-ce que deux ressources sur place sont exigées?

Réponse : La GRC s'attend à ce que le fournisseur fournisse tout le personnel nécessaire pour satisfaire aux exigences de l'industrie et à celles énoncées dans le contrat.

Question 2 : Étant donné qu'on s'attend à ce que les inspections annuelles des systèmes d'alarme incendie soient conformes à la norme CAN/ULC-S536-13 selon le CNPI 2015, article 6.3.1.2., devons-nous également satisfaire aux exigences 1.6.1.1?

Réponse : Les exigences de la section 1.6. du Sommaire des travaux doivent être respectées dans leur totalité.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES <<<FIN>>>